

Genre du véhicule	Marque de fabrique	Type	Fiche d'homologation No
Chariot à moteur *)	BERGMANN	AT 230	CH 4089 02

Constructeur Hermann BERGMANN, Maschinenbau, Dorfstrasse 11-13, Haren / Ems (D)
 Identification "AT 230" sur plaquette du constructeur

Plaquette constr. à droite, latéralement à l'arrière sur longeron
 No du châssis à droite, latéralement au centre au-dessous du carénage de la colonne de direction
 Ident. du moteur "F2L 912" à droite, latéralement sur bloc (plaquette)
 Importateur princ. Joh. STUDER, Baumaschinen, 6030 Etikon
 Véhicule homologué 73/330 Signes fixes dans code du type AT 230

CHASSIS

Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4
 Direction hydrostatique, à pivot, assistance hydraulique
 Transmission mécanique, inverseur
 Nombre de vitesses 4 Entraînement sur toutes roues
 Frein de service hydraulique, l-circuit, expansion interne sur toutes les roues

Frein auxiliaire mécanique, à ruban externe sur axe principal de la boîte c.v.
 Frein d'arrêt id. frein auxiliaire
 Ralentisseur -
 Contrôle 2 circ. -

MOTEUR

Marque DEUTZ Type F 2 L 912
 Construction en ligne Temps 4
 Carburant D Position arrière
 Refroidiss. air Nombre cylindr. 2
 Alésage 100 Course 120
 Cylindrée 1894 CV-impôt 9,60
 Puissance en CV 30,5/DIN à t/min 2500

Bruit 83 dB/A à t/min 2600
 Silencieux 1 rot 170x230x120 mm
 Mesure des gaz Pacharach 2,5
 Déparasitage -

CARROSSERIE berne basculante

Nombre de portes - Indic. vit. -
 Ceintures sécurité - Rétroviseur -
 Cale 2/320x160x160 Attelage broche AV+AR
 Antivol -

Nombre de places t 1 av - centre - ar -

POIDS

	avant	arrière	total
Poids à vide	1140	1480	2620
Charge utile	3400	180	3580
Poids total	4540	1660	6200
Garantie fabr.			6200
Dimens. pneus	12,5-18	12,5-18	(Variantes voir
Ply / atü	10 / 3,5	10 / 3,5	remarques)
Charge pour V max	4950	4950	
	25	25	

DIMENSIONS

	int.	ext.			
Longueur	2180/1400	3000	Empattements	2040	/
Largeur	1900/ 850	1980		/	
Hauteur	500	2100	Voie	av 1590	ar 1590
Porte à faux lat.	-	-	Voies	av -	-
	av 080	1000		ar -	-
	ar -	860	Braquage	g 8,90	d 8,90

Distance volant - vers l'avant du véhicule

Garantie poids remorquable avec frein -
 Garantie poids remorquable sans frein -
 Garantie poids de l'ensemble -
 Poids remorquable testé -
 Vitesse maximale selon le constructeur 20 km/h
 Vitesse maximale testée 19 + km/h

EQUIPEMENT §)	
Feux de route	HELLA K 11103
Feux route compl.	-
Feux de croisement	HELLA K 11103
Feux de position	A (E)
Feux de brouillard	-
Feux stop	WBC CH 1 0133 01
Clignoteurs	av 1 (E) 1 ar WBC CH 1 0133 01
Catadioptrés	av - 1 ar I (E)
Feux de gabarit	av - 1 ar -
Avert. optique	-
Essuie-glace	- avec/sans lave-glace
Avertisseurs	1/BOSCH CH 5 0301 04 (85) dB/A
	() dB/A
	() dB/A

INDICATIONS pour le PERMIS DE CIRCULATION

Genre du véhicule	Chariot à moteur	
Marque et type	BERGMANN AT 230	
Homologation		
No	CH	4089 02
Carrosserie	benne basculante	
Places total	1	avant
Poids à vide	2620	Carburant D
Charge utile	3580	CV-impôt 9,60
Poids total	6200	Cylindrée 1884

REMARQUES, MODIFICATIONS, CONDITIONS et INSCRIPTION dans le PERMIS DE CIRCULATION, page 4:

- *) Immatriculation comme chariot de travail voir FH CH 5089 02
- +) Vitesse maximum : 19 km/h à 2600 t/min au moteur
- §) Feux de croisement: trop éloignés du bord; intervalle inférieur à 600 mm; admis pour raisons techniques

Lieu et date de l'homologation
Ebikon, 23.1.74

HOMOLOGATION FEDERALE DES TYPES DE VEHICULES